

第十九屆 ifva 獨立短片及影像媒體節 - 門票預訂表格  
The 19th ifva Festival - Advanced Booking Form



於2014年2月12日(三)下午六時或之前, 傳真/ 電郵/ 郵寄此 "門票預訂表格" 至 ifva 辦公室, 並完成付款, 即成功以八折(HK\$48)預購正價門票(HK\$60)。門票數目有限, 先到先得。  
Booking via "Advanced Booking Form" and settling payment on or before 6pm on 12 February 2014 (Wed), you can enjoy 20% discount (HK\$48) on each purchase of standard tickets (HK\$60) of ifva screening programmes. Tickets are available on a first-come-first-served basis.

放映節目 Screening Programmes			正價門票 Standard Ticket		特惠門票 Concession Ticket*		
日期 Date	時間 Time	節目 Event	放映地點 Venue	訂購票數 No. of Tickets	票價 Price	訂購票數 No. of Tickets	票價 Price
13/3/2014 (Thu)	8:00pm	開幕電影: 我們一起愛自主 Opening Film: You Are the Independent Power of My Eye	香港藝術中心 agnès b. 電影院  agnès b. CINEMA, Hong Kong Arts Centre				
15/3/2014 (Sat)	1:30pm	第十九屆ifva 比賽公開組人圍作品放映節目一: 城市日常以外 The 19th ifva Awards - Open Category Finalist Showcase Programme 1: The City Less Known					
15/3/2014 (Sat)	4:45pm	第十九屆ifva 比賽公開組人圍作品放映節目二: 不安的現實 The 19th ifva Awards - Open Category Finalist Showcase Programme 2: The Unsettling Truth					
21/3/2014 (Fri)	7:00pm	第十九屆ifva 比賽亞洲新力量組人圍作品放映 The 19th ifva Awards - Asian New Force Category Finalist Showcase					
22/3/2014 (Sat)	12:00noon	第十九屆ifva 比賽青少年組人圍作品放映 The 19th ifva Awards - Youth Category Finalist Showcase					
22/3/2014 (Sat)	3:30pm	第十九屆ifva 比賽動畫組人圍作品放映 The 19th ifva Awards - Animation Category Finalist Showcase					
20/3/2014 (Thu)	7:30pm	從岩井俊二到狂舞派: 黃修平短片作品選 Shunji Iwai's Fireworks and Adam Wong's Short Film Selection					
23/3/2014 (Sun)	4:00pm	從馬來西亞到他鄉: 陳翠梅獨立短片選 The Malaysian Chinese Perspective: Independent Shorts by Tan Chui Mui					
				pcs		pcs	

放映後設計論會 With after-screening discussion

只准年滿18歲或以上人士觀看 Persons Aged 18 and Above Only

pcs x HK\$48 + pcs x HK\$35 = 總值 Total HK\$

\* 特惠門票只適用於全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘障人士及綜合社會保障援助受惠人士。(全日制學生及綜援受惠人之優惠票數有限, 先到先得, 額滿即止)  
Concession tickets are only applicable to the full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients. (Concession tickets for students and CSSA recipients are available on a first-come-first-served basis).

備註 Remarks

- 有關電影詳情、場地資料及購票須知, 請參閱第十九屆 ifva 獨立短片及影像媒體節之節目及訂票手冊或 www.ifva.com。
  - 部份影片仍未經電影、報刊及物品管理辦事處檢查; 將來如有節目被檢定为第三級, 未滿十八歲的購票人士可由通知日起至2014年3月31日到香港藝術中心之售票處辦理退票手續。
  - 除特別註明, 不得退換所有已訂購之門票。
  - 節目如有更改, 恕不另行通知。
  - 所有節目內容並不反映主辦機構的意見。
- Please refer to the 19th ifva Festival Programme & Booking Brochure or www.ifva.com for programme & venue details and ticket information.
  - Part of the films have yet to be submitted to the Office for Film, Newspaper and Article Administration. In the event that a film/video is subsequently classified as Category III, refunds will be made to ticket holders under 18 years old from the date of announcement till 31 March 2014 at the box office of the Hong Kong Arts Centre.
  - Unless otherwise specified, tickets will not be refunded or exchanged.
  - Programmes are subject to change without prior notice.
  - All programme content does not reflect the view of the organizer.

付款方式 Payment Method (請選其中一項 Please tick if appropriate):

- 支票 By CHEQUE  
請於2014年2月12日(三)或之前把支票郵寄至ifva辦公室。(支票抬頭: 香港藝術中心。請於支票背後註明聯絡人姓名、聯絡電話及「第十九屆 ifva 節預訂門票」。  
Please send cheque to ifva office on or before 12 February 2014 (Wed).  
(Note: 1. Payable to: "Hong Kong Arts Centre"; 2. Put your name, contact number and "19th ifva Festival Advanced Booking Payment" at the back of the cheque.)
- 現金 By CASH  
請於2014年2月12日(三)或之前於辦公時間內 (10:30am - 6pm) 到 ifva辦公室繳交。  
Please pay by cash at ifva office on or before 12 February 2014 (Wed) during office hours (10:30 am - 6pm).

領取門票方法 Collection of Tickets (請選其中一項 Please tick if appropriate):

- 於2014年3月1-10日於辦公時間內 (10:30am - 6pm) 親臨 ifva辦公室領取。  
Pick up in person at ifva office from 1 to 10 March 2014 during office hours (10:30 am - 6pm).
- 節目開場前30分鐘, 於該場地之接待處領取。  
Pick up in person at the reception counter 30 minutes prior to the opening of the screening programmes.

有需要使用輪椅座位者, 請在此特別註明: 輪椅位 \_\_\_\_\_ 張  
Should you require wheel-chaired seat(s), please indicate the number of seat(s) needed. \_\_\_\_\_ Seat(s)

閣下是否願意收到有關ifva的最新節目資訊? Would you like to receive information about future events of ifva? (\*詳見表格下方 \*See the table below)

- 我已閱讀及明白ifva的私隱政策(<http://www.ifva.com/?p=3677>)並不反對所載之內容。我希望收到ifva的電子資訊。  
I have read and understood the ifva Privacy Policy (<http://www.ifva.com/?p=3677&lang=en>) and have no objections to the terms therein. I would like to receive ifva's e-newsletter.
- 否 No

請用英文正楷填寫以下資料 Please fill in BLOCK LETTERS:

聯絡人 (先生 / 女士)  
Contact Person: (Mr / Ms) \_\_\_\_\_

聯絡方法 (電郵) (手機)  
Contact Method (Email) (Mobile) \_\_\_\_\_

簽名 Signature \_\_\_\_\_ 簽署日期 Date: \_\_\_\_\_

聯絡我們 Contact ifva

查詢電話: 2824 5329  
傳真 Fax: 2519 2032  
電郵 Email: ifva@hkac.org.hk  
地址 Address: 香港灣仔港灣道二號香港藝術中心八樓  
8/F, Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong  
辦公時間: 星期一至五 Mondays to Fridays 10:30am- 6pm  
Office hours: (星期六、日及公眾假期休息 Closed on Saturdays, Sundays & Public Holidays)

個人資料(私隱)收集聲明:

- 閣下所提供的資料將會用作ifva其市場推廣業務之用, 包括ifva最新消息、ifva及香港藝術中心的節目資訊或票務優惠及市場調查及研究, 以改善ifva的節目及服務質素。
- 所有個人資料只供ifva作上述用途, 未經 閣下同意, ifva將不會以任何形式出售、租借或轉讓閣下的個人資料予任何第三者。
- 根據香港個人資料私隱專員公署最新的《個人資料(私隱)條例》規定, 閣下有權要求查閱及更正所提供的資料, 如有查詢, 可透過 ifva@hkac.org.hk 聯絡我們。

Notification of Personal Data Collection

- ifva processes your information solely for its marketing and publicity activities, including the latest news of ifva, programme information and ticketing discounts on activities organised by ifva and the Hong Kong Arts Centre, marketing questionnaires and researches for improving the quality of our programmes and services.
- All personal information is used for the aforesaid purposes by ifva. All personal information collected is never sold, shared, leased nor transferred to any third parties whatsoever without your approval.
- You have the right to request access to and correct your information in accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance. For enquiries, please contact us at ifva@hkac.org.hk